

**BE SAFE** ★  
**CHICAGO** ★



**Cuídese.**  
**CTA**



## Para la reapertura prudente de Chicago, se requieren:

### Interacciones seguras Espacios y condiciones seguros

#### Distanciamiento social



Límites de distancia física entre las personas

#### Tamaño de las reuniones



Limitaciones en las reuniones de personas

#### Equipo de protección



Uso de equipo de protección por parte de las personas

#### Requisitos de higiene



Garantizar la higiene en las interacciones (p. ej., lavarse las manos)

#### Acceso



Condiciones para entrar en los espacios y salir de estos

#### Normas de limpieza



Medidas para desinfectar los espacios

#### Señalización visual



Recursos y directrices sobre higiene en los espacios

#### Condiciones del lugar de trabajo



Evaluación del tránsito de personas, la ventilación, etc.

### Capacidad de adaptación y recuperación Modelos flexibles



Flexibilidad en la licencia por enfermedad o trabajo remoto (cuando sea posible)

#### Capacidad de adaptación de operaciones



Apoyo para flexibilizar las operaciones (p. ej., varios turnos)

#### Pruebas y seguimiento



Facilitación de las pruebas y del seguimiento



## ¿Qué puede ser diferente?

- 1 Los **indicadores visuales de 6 pies o más de distancia física** en las estaciones de transporte público
- 2 La **desinfección** de las estaciones de transporte público por parte de los empleados, y la limpieza de los vehículos antes del servicio y durante este
- 3 La obligación de que los pasajeros usen **mascarillas** en todo momento
- 4 La recomendación a los pasajeros de que mantenga en todo momento una **distancia física de 6 pies** de otras personas
- 5 La **señalización visual** en las estaciones de transporte público y en los vehículos sobre la higiene, el distanciamiento social, el equipo de protección personal (PPE) adecuado y más



## Anime a los pasajeros a mantener una distancia social de 6 pies, si es posible

- Los pasajeros y los conductores comparten la responsabilidad de mantener el distanciamiento social tanto como sea posible
- Para promover el distanciamiento social, CTA está dando tantos servicios como sea posible; incluyendo: agregar trenes y autobuses más largos, cuando es posible, e implementando más autobuses en rutas seleccionadas
- Use el Tablero de información para pasajeros para planificar mejor los viajes de CTA viendo información de los horarios con más cantidad de pasajeros por ruta; los pasajeros que puedan, deben usar el transporte en los horarios con menos pasajeros o identificar rutas alternas



## Anime a los pasajeros a mantener una distancia social subiendo a los autobuses y trenes en los que haya menos gente

- **HAGA CLIC AQUÍ para ver más restricciones específicas de capacidad de la fase IV de CTA**
- Continúe con las iniciativas de evitar las aglomeraciones para limitar la cantidad de clientes en los autobuses y trenes
- CTA seguirá supervisando sus estándares de capacidad de pasajeros y puede hacer ajustes para tener más capacidad durante la fase, según la guía de salud pública y a medida que los resultados de salud sigan mejorando
- Las multitudes en las estaciones de tren se deben controlar en tiempo real con cámaras, y los amontonamientos se deben resolver mediante anuncios por los altavoces
- Dé a los clientes un Tablero de información para pasajeros que los ayude a tomar decisiones informadas sobre cuándo es el mejor horario para ir en CTA



## Exija que todas las personas usen mascarillas y ponga mascarillas a disposición del personal

- Se debe usar coberturas faciales sobre la nariz y boca en todo momento mientras esté en un sistema de CTA: autobuses, trenes y plataformas de las estaciones. Se puede hacer excepciones para las personas con condiciones médicas o discapacidades que no les permitan usar una mascarilla de forma segura

## Fomente hábitos de higiene adecuados entre los pasajeros, como el lavado de manos

- Se debe poner rótulos a través del sistema de CTA sobre las buenas prácticas de higiene para los pasajeros
- A través de un esfuerzo promocional único, la semana del 22 de junio, CTA distribuyó kits de "viaje seguro" a los clientes que incluían una cobertura facial, desinfectante de manos y consejos para viajar para ayudar a reforzar las buenas prácticas de higiene y formas para viajar de manera saludable

## Debe haber desinfectante de manos para los empleados en todos los lugares de trabajo

- Anime a los empleados a hacer capacitaciones en salud y seguridad relacionadas con el COVID-19 cuando vuelvan al trabajo
- Dé protecciones faciales, desinfectante de manos, productos de limpieza y guantes para todos los empleados



### Continúe aplicando las medidas actuales para minimizar las interacciones

- Se anima a todos los empleados y clientes de CTA que comprueben si tienen síntomas antes salir de casa y a que se queden en casa si tienen algún síntoma
- Continuando con las prácticas actuales de CTA, los operadores de autobuses deben conducir detrás de un protector para conductores de Plexiglás
- Continuando con las prácticas actuales de CTA, los operadores de autobuses pueden limitar la cantidad de pasajeros en el bus haciendo un servicio 'solo para dejar' cuando el bus llegue a su ocupación máxima establecida
- Se debe seguir acordonando la sección del frente del primer vagón del tren (es decir, el área más cercana al conductor del tren) para que no pasen los pasajeros



### Aumente la limpieza en los vehículos de la CTA

- **ANTES DEL SERVICIO:** se debe limpiar cada vagón y cada autobús antes de que comience el servicio diario. Esto incluye pasarle un trapo con desinfectante a los asientos, soportes, pasamanos y superficies, barrer y desechar la basura
- **DURANTE EL SERVICIO:** los trabajadores deben desinfectar las superficies de contacto frecuente de los vagones en todas las terminales después de que termina un recorrido y antes de que comience otro. También hay trabajadores asignados a las terminales de autobús Navy Peer, Jefferson Park, Howard y Midway para desinfectar y limpiar las superficies de contacto frecuente en los autobuses
- **LIMPIEZA PROFUNDA DE RUTINA:** además de las medidas de limpieza diaria, a todos los vehículos se debe hacer una “limpieza profunda” de rutina. Esto implica una limpieza intensiva de las superficies del interior, desde la parte superior de las ventanas hasta el piso. Como parte de este proceso, el personal debe usar un producto 3 en 1 que limpia, desinfecta y desodoriza todas las superficies de los vehículos
- **TECNOLOGÍAS DE LIMPIEZA:** se deben usar pulverizadores electrostáticos para la limpieza profunda: los dispositivos de eMist aplican soluciones de limpieza pulverizadas para lograr una cobertura más completa
- **MÁS PERSONAL:** debe haber personal de higiene en las terminales para mejorar la limpieza final

# Cuídese. CTA

Espacios y condiciones de trabajo seguros



Reanudación gradual  
(Fase IV)



**Normas de  
limpieza**

## Aumente la limpieza en las estaciones de la CTA

- **LIMPIEZA COMÚN:** las estaciones de tren de la CTA se deben limpiar durante el día. Los conserjes de la CTA deben limpiar cada estación dos veces por turno. Se debe limpiar cada estación cuatro veces por día
- **LIMPIEZA PROFUNDA DE RUTINA:** equipos móviles SWAT limpiarán las estaciones con lavado a presión. Habrá 10 equipos móviles de 4 o 5 miembros en todo el sistema que lavarán a presión entre 50 y 75 estaciones de tren por semana



**Señalización  
visual**

## Coloque en todos los vehículos y estaciones letreros sobre los requisitos de distanciamiento social y uso de mascarillas

- Incluya las directrices sobre las prácticas de viaje seguro (por ejemplo, protección facial, distanciamiento social, desinfección de manos, etc.)



**Lugar de  
trabajo**

## Use carteles para ayudar a controlar y promover el distanciamiento social

- Ponga calcomanías en el piso de las estaciones para ayudar a los pasajeros a saber dónde deben pararse y cómo mantener la distancia

–Directrices recomendadas–





### Continuar agregando servicios para mitigar la aglomeración

- Cuando sea factible (dadas las restricciones de vehículos y fuerza laboral), dé más servicio a las rutas/recorridos cuando se identifique aglomeración

### Siga prestando un servicio constante para reducir la congestión

- Continuar proporcionando un horario de servicio normal de CTA para permitir el máximo distanciamiento social
- Comunique las directrices sobre el distanciamiento social a los clientes y tome medidas de control para evitar los amontonamientos en los autobuses



Pruebas y  
seguimiento

## Siga cumpliendo las directrices del Departamento de Salud Pública de Chicago (Chicago Department of Public Health, CDPH) y los CDC sobre los protocolos para las pruebas y el seguimiento de los empleados

- Si un empleado se enferma de COVID-19, este debe seguir todas las directrices de los CDC antes de volver a trabajar
- Si un empleado da positivo por COVID-19, se debe hacer limpieza y desinfección de acuerdo con las directrices de los CDC
- Todo empleado que haya tenido contacto cercano con un colega u otra persona que tenga COVID-19 debe hacer cuarentena según las directrices de los CDC
- Si descubren 2 o más casos posiblemente relacionados con el establecimiento en un período de 14 días, los empleadores deben reportar los casos al CDPH
- Siga todas las directrices y recomendaciones del CDPH al responder a un brote en un lugar de trabajo



## Glosario

**Reunión:** un grupo de personas fuera de un grupo familiar que sean parte de un evento espontáneo o planificado que dure más de diez minutos

**Lavado de manos:** acción de lavarse bien las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos o usar desinfectante que sirva para eliminar el virus que causa el COVID-19

**Distanciamiento social:** distancia física de al menos seis pies entre personas o grupos de personas

**PPE (personal protective equipment):** equipo de protección personal (p. ej., mascarillas, lentes, protectores faciales). Los requisitos varían según la industria y las circunstancias específicas

## Ejemplo del cuestionario de autoevaluación

**Autoevaluación:** protocolo por el que el empleado responde preguntas al inicio de su turno. De acuerdo con las directrices del comisionado de Salud, las preguntas pueden ser:

- ¿Ha tenido más de 100 grados Fahrenheit de temperatura o ha tomado algún medicamento para tratar la fiebre de más de 100 grados Fahrenheit en las últimas 24 horas?
- ¿Tiene tos que antes no tenía y que no puede atribuir a otra condición de salud?
- ¿Tiene dolor de garganta que antes no tenía o que empeoró y que no puede atribuir a otra condición de salud?
- ¿Tiene dificultad para respirar que antes no tenía y que no puede atribuir a otra condición de salud?
- ¿Ha perdido por completo el olfato o el gusto hace poco?



## Directrices generales para el lugar de trabajo

### Recursos nacionales para más orientación

**CDC:** *Activities and Initiatives Supporting the COVID-19 Response and the President's Plan for Opening America Up Again (Actividades e iniciativas de los CDC que respaldan la respuesta al COVID-19 y el plan del presidente para reabrir los Estados Unidos):*

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/php/CDC-Activities-Initiatives-for-COVID-19-Response.pdf>

**CDC:** *Guía para empresas y lugares de trabajo:*

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html>

**OSHA:** *Guidance on Preparing Workplaces for COVID-19 (Guía sobre la preparación de los lugares de trabajo para el COVID-19):*

<https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>

**Departamento de Transporte de los EE. UU. (US Department of Transportation):** *Recursos sobre el coronavirus:*

<https://www.transportation.gov/coronavirus>

**Asociación Americana de Transporte Público (American Public Transportation):** *Public Transit Response to Coronavirus or COVID-19 (Respuesta del transporte público al coronavirus o al COVID-19):*

<https://www.apta.com/public-transit-response-to-coronavirus/>

**OSHA:** *COVID-19 Guidance for Rideshare, Taxi, and Car Service Workers (Guía sobre el COVID-19 para trabajadores de transporte compartido, taxis y servicios de autos):*

<https://www.osha.gov/Publications/OSHA4021.pdf>

## Directrices para el transporte

## Exención de responsabilidad

Todos los enlaces que figuran en este documento son solamente para su información y conveniencia. No constituyen un aval ni una aprobación de la Ciudad de Chicago de ninguno de los productos, servicios ni opiniones de la corporación, la organización ni la persona. La Ciudad de Chicago no se responsabiliza de la precisión, la legalidad ni el contenido de los sitios web externos o los enlaces subsiguientes. Comuníquese con el sitio web externo que corresponda si tiene preguntas relacionadas con este contenido.